一般財団法人 港区国際交流協会(MIA)だより

〒107-0061 港区北青山 1-6-3 都営北青山一丁目アパート3号棟B1

Toei Kita Aoyama 1-Chome Apartments, Bldg. 3, B1 1-6-3 Kita Aoyama; Minato-ku, Tokyo 107-0061

Tel: (03) 6440-0233 Fax: (03) 6440-0234 Email: office@minato-intl-assn.gr.jp http://www.minato-intl-assn.gr.jp

Vol.11, No. 6

2019.9

# かわらばん

KAWARABAN

家族会員25組63名 団体会員3組 2019.7.31現在 個人会員389名 法人会員1組 学生会員6名

> \* \* \* 情報カレンダー Information Calendar

★は、港区国際交流協会の主催事業です。 ★Indicates a Minato International Association activity

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA 事務局まで電話またはメールでお願いします。 \*1週間以内にメールの返信がない場合は、お手数ですが電話にてお問合せください。

Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office. \* If you do not receive a reply within a week, please contact us by phone.

> Phone: 03-6440-0233 Email: office@minato-intl-assn.gr.jp

#### ★ 一般財団法人 港区国際交流協会 日本語講座 講師募集

募集人数:若干名

酬: 6,500円×担当回数(交通費込み)

応募資格: ① 一般財団法人港区国際交流協会の会員であること(年会費3,000円をお支払いください)

② 日本語講師としての指導経験がある方

勤 務 地:三田 NN ビル スペース B·C または港区国際交流協会 集会室1

【内容】

講 座 名: 日本語初級講座 Step1 または Step2 (定員20名)

(初めて日本語を学習する外国人を対象とするクラスです)

開講時期: 4月~7月、9月~12月、1月~3月(原則として水曜夜、全12回のクラスを年3回開講)

※原則は水曜夜ですが、土曜日のクラスを担当していただく場合があります。

各クラス2人の講師で原則隔週での担当となります。

※履歴書を10月15日(火)(当日必着)までにお送りください。後日、面接等の日程(11月実施予定)についてお知ら せいたします。なお、応募書類はお返しいたしませんのでご了承ください。

〒107-0061 東京都港区北青山 1-6-3 都営北青山一丁目アパート 3 号棟 B1 日本語講座講師募集担当

#### **★ レッツ・チャット・イン・ジャパニーズ**

日本語は勉強していても、実際に話す機会のない方は 意外と多いそうですね。そんな方々のために、私たち LCJ スタッフが日本語で楽しくお話しする機会を提供し

特にトビックを決めないで楽しくおしゃべりしましょう。 お待ちしています!

9月21日(土)12時00分~13時30分 日時:

三田の別ポール、オペースD

**港区芝4**ー1ー23 参加費:無料(予約不要)

It seems that many people who are studying Japanese have few opportunities to practice their Japanese conversation skills while chatting about interesting topics. We don't have a specific topic this month, but please join us and

★ Let's Chat in Japanese (LCJ)

enjoy chatting.

Date & time: September 21 (Sat), 12:00–13:30

Place: Mita NN Hall, Space D

4-1-23 Shiba; Minato-ku

Participation fee: free (no reservation required)

### ★ Let's Rediscover Japan (LRJ)

LRJ is a gathering for rediscovering Japan, with meetings conducted in English. Do you have enough knowledge about Japan or your country to tell someone about it?

Our guest speaker in September is Mr. Bartosz Borkowski who will speak on "Towards an ever-closer union—Poland and Lithuania across the ages."

September 21 (Sat), 14:00-15:30 Date & time:

Mita NN Hall, Space D (4-1-23 Mita; Minato-ku) Place: Participation fee: ¥500; ¥200 for students (student ID required)

40 people Capacity:

#### Minato Nihongo Tomodachi no Kai

This program pairs foreigners learning Japanese with Japanese volunteers who can help them improve their Japanese communication skills. It is fully supported by the Minato City Office. This is a great opportunity to learn useful Japanese expressions through friendly exchanges. If you are looking for a Japanese-speaking partner to practice with, please join us! Reservations are required prior to attendance.

#### Orientation

Date & time: September 21 (Sat) Non-Japanese 10:30 Place: MIA office



Information required for application: Name, name in katakana, nationality, mobile phone number Live/Work/Study in Minato City or Other

\*Basic Japanese level is a must! (People who can conduct daily conversation in Japanese are eligible to participate.)



### \* Coffee Morning



This is a meeting where foreign newcomers and residents can ask about problems they are having in their daily lives in Japan. After discussing your problem, stay for coffee and enjoy chatting with Minato International Association members. Please come. We look forward to meeting you!

Date & time: September 28 (Sat) 10:00–12:00 Language: English

Place: MIA office Participation fee: free (*non-Japanese* only)

#### ★第27回ユース意見交換会&工場見学ツアー

若者たちが活発に意見を交換しながら親睦を深める、ユースチームの恒例イベントです。意見交換会の後には、人気のキリンビール工場見学ツアー(試飲付き)へ!様々な国のユース世代と楽しく交流しましょう! (10代~30代の方が対象です。)

日程: 10月27日(日)

場所: 生麦地区センター、キリンビール横浜工場

定員: 30名

## ★27th World Youth Discussion & Beer Brewery Tour

This year marks our 27th annual World Youth Discussion event. Exchange ideas with new friends from various countries and enjoy the discussion. After our discussion, we will join a Beer Brewery Tour! (This program is only open to those in their 10s–30s.)

Date: October 27 (Sun)

Venue: Namamugi District Center, Kirin Brewery Yokohama

Capacity: 30 people

### ★「世界の料理教室」インドネシアのお菓子 とオリジナルティの試飲

大使館や当協会のボランティアの皆さんのご協力で始まったプロジェクト「世界の料理教室」、今回は紅茶の専門家によりインドネシア共和国の紅茶の試飲と、紅茶に合うお菓子作りを体験します。皆さんのご参加をお待ちしています!

日 時: 11月8日(金) 11:00~14:00 場 所: リーブラ料理室、みなとパーク芝浦2階

言語: 英語、日本語

参加費: MIA 会員1,500円 非会員2,500円

定 員: 25名(先着順)

## **★Taste of the World Cooking Class**(Indonesian Sweets & Single Origin tea)

Taste an original Jawa tea (Indonesian tea) and experience making delicious Indonesian sweets to go with the tea. Please come and join us!

Date & time: November 8 (Fri) 11:00-14:00

Place: "Libra" Cooking room; Minato Park Shibaura 2F

Languages: English & Japanese Fee: ¥1,500 (MIA members) ¥2,500 (non-members)

Capacity: 25 people (first to sign-up)

## ★ Japan's Love Connection -The URAGA Bay Hiking Tour

秋のハイキングは浦賀駅をスタートし、ユニークな渡 し船に乗って、縁結びで有名な東西の叶神社を巡り ます。

日 程: 11月9日(土)

参 加 費: MIA 会員 1,000円

非会員 2,000円 定 員:40名



#### ★ Japan's Love Connection— The URAGA Bay Hiking Tour

Join us for a short hike around the Uraga Bay area. We will take a "watashi-bune" (a unique type of ferry boat) and visit two Shinto Shrines called Kano Jinja.

Date: November 9 (Sat)
Fee: ¥1,000 (MIA members)
¥2,000 (non-members)

Capacity: 40 people